

Kia's Auto Repair, Inc

1105 E. 93rd Ave
Tampa, FL 33612
Office (813) 935-9170
Cell (813) 833-5575

AC, Timing belt,
Thay máy, Hộp số,
Brake, Tune Up, etc

THAY VỎ (LÓP) XE – BÁN XE CŨ GIÁ RẺ



COMFORT & RELAX
ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS

1155. S Dale Mabry Hwy
Suite #20
Tampa, FL 33629
813-919-0725



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
Vanna Nguyen
Real Estate Agent
Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com
1545 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33764

Phở Việt Restaurant

Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat. 11AM - 11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM

Trần Trọng Kinh Mời



Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine

8104 W. Water Ave
Tampa, FL 33615
(813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed
Wednesday - Sunday
8:00 am - 8:00 pm



Giữ Đứng Lời Hứa

Thuy D Muray, Agent
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
Bus: 813-920-8933
thuy@calltwee.com

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!



LegalShield
Worry Less. Live More.

Cúc Trần Nguyễn
C: (813)380-2828
lscuctran@yahoo.com
trannnguyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.



813-442-6631

M-Th 11am - 9pm
F & Sat. 11am - 10pm
Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617



705 W Waters Ave
Tampa, Florida 33604
(813) 935-7708

Sun-Fri 9:00 am - 6:00 pm
Sat 9:30 am - 5:00 pm

Supply & Equipment

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng
quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C.
Huyền Trần (813) 260-0682.
Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.
Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Giuse Việt Nam - Tampa

2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610
813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 21 tháng 10 năm 2018 Năm 26 số 46

Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord
Rev. Edwin Palka

Lm. Quản Nhiệm CDCG Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan Baotixita Đinh Xuân Chiến, SVD
Phone: (346) 775-0967
Email: johndinh@yahoo.com
Website: gdthanngiusestampa.net

Chương Trình Thánh Lễ:

- Thứ 6: 8:00am: Thánh Lễ tiếng Việt trong Nhà Nguyễn.
Thứ 6 đầu tháng: 6:30pm đọc kinh LCTX, Châu Thánh Thể và Thánh Lễ ở trong Nhà Thờ.
- Thứ 7: 6:30pm Lăn hạt Mân côi, 7:00pm Lễ vọng CN.
- Chúa Nhật: 9:00am Thánh Lễ CN
- Chúa Nhật: từ 4:15pm tới 4:45pm Lăn hạt Mân côi trừ CN đầu tháng sẽ đọc kinh LCTX, 5:00pm Thánh Lễ CN.
- Giải tội: 30 phút trước Thánh Lễ.

Ban Tài Chánh

- Chị Minh Thu (813) 220-0299
- C. Huyền Trần (813) 260-0682
- A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

Thanh Niên CG: Hóp 8PM Thứ Bảy tuần thứ ba

- Đ. Trương: Ô. Ngô Sáng Tuyên (813) 833-5575
- Đ. Phó: Anh Nguyễn Vũ Bằng (727) 637-8239

Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

- H. Trương: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051
- H. Phó: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791
- H. Phó: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

- Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777
- Đ. Phó: Ô. Phạm Ngọc Kính (813) 600-9287
- Đ. Phó: A. Nguyễn Thái (813) 382-9377

Ca Đoàn Cecilia:

- A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-9981
- A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

Ca Đoàn Sao Mai:

- A. Khánh Trịnh (813) 453-5802
- C. Tuyết Anh (609) 233-4726

Ban Giáo Dục

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312

Vắng mặt xin liên lạc Ban Giáo Dục:

Phone : (813) 644-9216
Email : bgdthanngiuse@gmail.com
Rửa Tội & Hôn Phối: Xin liên lạc trước

Chúa nhật 29 Thường niên - Năm B Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Mác-cô (Mc 10,35-45)



³⁵Hai người con ông Đêbêdê là Giacôbê và Gioan đến gần Chúa Giêsu và nói: "Thưa Thầy, chúng con muốn Thầy thực hiện cho chúng con điều chúng con sắp xin đây".³⁶Người hỏi: "Các anh muốn Thầy thực hiện cho các anh điều gì?"³⁷Các ông thưa: "Xin cho hai anh em chúng con, một người được ngồi bên hữu, một người được ngồi bên tả Thầy, khi Thầy được vinh quang"³⁸Chúa Giêsu bảo: "Các anh không biết các anh xin gì! Các anh có uống nổi chén Thầy sắp uống, hay chịu được phép rửa Thầy sắp chịu không?"³⁹Các ông đáp: "Thưa được". Chúa Giêsu bảo: "Chén Thầy sắp uống, anh em cũng sẽ uống; phép rửa Thầy sắp chịu, anh em cũng sẽ chịu."⁴⁰Còn việc ngồi bên hữu hay bên tả Thầy, thì Thầy không có quyền cho, nhưng Thiên Chúa đã chuẩn bị cho ai thì kẻ ấy mới được"⁴¹Nghe vậy, mười môn đệ kia đâm ra tức tối với ông Giacôbê và ông Gioan.⁴²Chúa Giêsu gọi các ông lại và nói: "Anh em biết: những người được coi là thủ lãnh các dân thì dùng uy mà thống trị dân, những người làm lớn thì lấy quyền mà cai quản dân."⁴³Nhưng giữa anh em thì không được như vậy: ai muốn làm lớn giữa anh em thì phải làm người phục vụ anh em; ai muốn làm đầu anh em thì phải làm đầy tớ mọi người.⁴⁵Vì Con Người đến không phải để được người ta phục vụ, nhưng là để phục vụ, và hiến mạng sống làm giá chuộc muôn người".

Suy Niệm: Con Người đến để phục vụ.

Nhìn vào cuộc đời Chúa Giêsu, chúng ta thấy chính Ngài đã thực hiện lời giảng dạy của mình.

Thực vậy, với tinh thần phục vụ, Ngài đã xuống thế làm người, để giải thoát chúng ta khỏi vòng nô lệ của tội lỗi. Với tinh thần phục vụ, Ngài đã thực hiện những phép lạ để xoa dịu nỗi đớn đau của những người mà Ngài có dịp tiếp xúc. Với tinh thần phục vụ, Ngài đã chấp nhận cái chết trên thập giá để cứu độ chúng ta khỏi án phạt đời đời.

Đồng thời, Ngài cũng muốn chúng ta noi gương bắt chước Ngài thực hiện tinh thần phục vụ trong đời sống thường ngày. Ngài phán:

- Ai muốn làm lớn thì hãy trở nên rốt hết và làm tôi tớ cho mọi người.

Trong bữa tiệc ly vào buổi chiều ngày thứ năm tuần thánh, Ngài đã quỳ xuống rửa chân cho các môn đệ để dạy cho các ông bài học khiêm nhường và phục vụ:

- Nếu Ta là Thầy và là Chúa của các con, mà còn quỳ xuống rửa chân cho các con, thì các con cũng phải quỳ xuống mà rửa chân cho nhau.

Trải qua dòng thời gian, biết bao nhiêu người đã thực hiện lời khuyên trên đây của Chúa Giêsu.

Phanxicô d'Assie, mặc dù thuộc về gia đình quyền quý và giàu sang, nhưng đã từ bỏ tất cả, để sống khó nghèo, trở nên một người anh em hèn mọn để phục vụ những người khổ đau.

Gần đây, một Kitô hữu Nhật Bản nổi tiếng, tên là Kagawa, cũng đã từ bỏ căn nhà tiện nghi, đến sống trong những khu tồi tàn vùng Tokyo, để chia sẻ chính bản thân và của cải mình cho những ai đang cần đến một sự giúp đỡ. Một tác giả đã viết về ông như sau:

- Ông đã cho đi tất cả quần áo của mình và chỉ mặc trên người chiếc áo thun đã cũ. Lần kia, mặc dù đang ốm, ông vẫn tiếp tục đi dạy giáo lý dưới cơn mưa, ông lặp đi lặp lại không ngừng: Thiên Chúa là tình yêu. Ở đâu có tình yêu thì ở đó có Thiên Chúa. Trong một bức thư, chính ông đã viết như sau: Chúa ở trong tâm hồn những người hèn mọn nhất. Ngài hiện diện giữa những kẻ ăn xin, Ngài nằm chung với những bệnh tật. Ngài đứng về phe những người thất nghiệp. Vì thế, ai muốn gặp Chúa thì hãy đến thăm nhà tù trước khi đến nhà thờ, đến thăm bệnh viện trước khi tham dự thánh lễ. Hãy giúp đỡ người nghèo khổ trước khi đọc Kinh Thánh.

Còn chúng ta thì sao? Chúng ta phải làm gì để sống tinh thần phục vụ một cách thiết thực hơn? Chúng ta phải làm gì để trở thành những Kitô hữu đích thực trong chính gia đình và môi trường làm việc của mình?

Tất cả chúng ta đều có thể làm một điều gì đó, dù rất nhỏ bé và vô nghĩa, khởi đầu là cho những người thân yêu trong gia đình, rồi từ đó mở rộng việc phục vụ ra môi trường rộng lớn hơn. Còn nếu không khởi sự từ gia đình thì chúng ta cũng sẽ chẳng bao giờ khởi sự được ở bất cứ nơi nào khác.

Và để kết luận, chúng ta nên nhớ:

Mỗi khi chúng ta phục vụ anh em, cho dù bằng những việc làm nhỏ bé và tầm thường nhất, thì đó cũng là chúng ta phục vụ cho chính Chúa vậy.

(trích Noel Quesson)

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Bartôlômêô Trịnh Hữu Trường, Ông Gi-oakim Nguyễn Thành, Ông Nguyễn Văn Ba.

Ngày Khánh Nhật Truyền Giáo



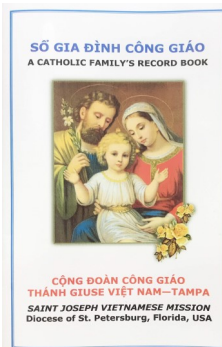
Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo (Mc 16,15)

Trong tâm tình cầu nguyện cho việc loan báo Tin

Mừng, hòa cùng lời mời gọi của Đức Thánh Cha Phanxicô trong sứ điệp ngày quốc tế truyền giáo, với chủ đề: “Cùng với người trẻ, chúng ta hãy đem Tin Mừng cho hết mọi người”. *Xin cho chúng con hằng say rao giảng Tin Mừng*

bằng lời nói và tuyên xưng bằng việc làm, nhằm mưu tìm hạnh phúc cho tha nhân và nâng cao phẩm giá con người.

Sổ Gia Đình Công Giáo



Để có thông tin chính xác về sổ gia đình trong Cộng đoàn, Cha Quản Nhiệm đã quyết định làm Sổ Gia Đình Công Giáo.

Sổ này sẽ giúp Giáo Xứ và Địa Phận có con số chính xác của Cộng đoàn cũng như ghi nhận những Bí tích như Rửa Tội, Thêm Sức, Thành Hôn, v.v. Xin mọi gia đình trong Cộng đoàn tích cực tham gia.

Vào các Thánh Lễ cuối tuần trong tháng 10, Ban Phục Vụ sẽ phát sổ Gia Đình Công Giáo. Xin đại diện mỗi gia đình nhận 1 sổ và sau khi điền xong thì mang trả lại để Cha QN đóng dấu và ghi vào danh sách của Giáo Đoàn.

Đức Thánh Cha Phanxicô mời gọi các tín hữu lần hạt cầu nguyện cho Giáo Hội cách đặc biệt trong tháng Mười.



Đức Thánh Cha quyết định mời gọi tất cả các tín hữu, trên toàn thế giới, lần hạt Mân Côi mỗi ngày, trong suốt tháng Mười là tháng Đức Mẹ, để hiệp thông và ăn năn đền tội cùng toàn thể dân Chúa, đồng thời cầu xin rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời và Tổng Lãnh Thiên Thần Micae bảo vệ Giáo Hội khỏi quỷ dữ, là kẻ luôn tìm cách tách chúng ta khỏi Thiên Chúa và chia rẽ với nhau. Kinh cầu “Sub Tuum Praesidium” (tiếng Việt gọi là “Kinh Trông Cậy”): “*Chúng con trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, xin chớ chê chớ bỏ lời chúng con nguyện trong cơn gian nan thiếu thốn, Đức Nữ đồng trinh, hiển vinh sáng láng. Hằng chữa chúng con cho khỏi mọi sự dữ.*”

Đức Thánh Cha cũng yêu cầu sau khi đọc Kinh Mân Côi trong tháng Mười này, các tín hữu hãy đọc Lời cầu cùng Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, được viết bởi Đức Giáo Hoàng Leo XIII: “*Lạy ơn Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, xin giúp chúng con trong cơn giao chiến, đánh phá sự hiểm ác mưu sâu quỷ dữ. Chúng con sắp mình nguyện xin Chúa chế trị nó cùng xin nguyên soái cơ binh trên trời lấy quyền phép Chúa mà hạ Satan cùng các quỷ dữ đang rong ruổi khắp thế làm hại các linh hồn. Xin bắt chúng giam cầm trong hỏa ngục. Amen.*”

Trong tinh thần hiệp thông với Giáo Hội hoàn vũ và để đáp lời mời gọi của Đức Thánh Cha, Cha Quản Nhiệm tha thiết kêu mời các gia đình và cá nhân lần hạt Mân Côi trong tháng 10 này để cầu xin cho Giáo Hội và cho Cộng Đoàn của chúng ta được Hiệp Nhất và Yêu Thương nhau. Mỗi tuần xin mang ý chỉ cầu nguyện và những tràng kinh Mân Côi bỏ vào hộp dâng Đức Mẹ.

Family Faith Fest ngày thứ 7, 27/10 10am-6pm



Nhân dịp mừng Lễ Thánh Jude là quan thầy của Địa Phận và cũng kỷ niệm 50 năm thành lập Địa phận St Petersburg, Đức Giám Mục Gregory Parkes sẽ tổ chức ngày **Họp Mặt và Picnic của Giáo Phận ngày 27 tháng 10 tại St. Lawrence Park—Al Lopez Park.**

Lễ Hội “Family Faith Fest” sẽ bắt đầu từ 10 giờ sáng đến 6 giờ chiều. Chương trình sẽ gồm 8 tiếng đồng hồ vui chơi thoải mái, ăn uống và nghe nhạc sống. Sẽ có rất nhiều trò chơi, sinh hoạt cho mọi lứa tuổi. Xin mang cả gia đình và mời thêm bè bạn. Vào cửa và đậu xe miễn phí. Có bán rất nhiều thức ăn và quà lưu niệm.

Chương Trình Văn Nghệ:

Sân Khấu I

10:00 AM Ivan Diaz
11:00 AM Sarah Hart
12:15 PM Colton Dixon
2:00 PM Jeremy Camp

Sân Khấu II

10:00 AM Irish Dance
10:30 AM Vietnamese Dance
11:00 AM Spanish Matachines
11:30 AM Spanish Folkloric
12:00 PM Korean Dance
12:30 PM Filipino Dance
1:00 PM Polish Dance
1:30 PM Bible Story and Song with Vallimar Jansen
2:00 PM Bible Story and Song with Vallimar Jansen
2:30 PM Ca Đoàn Thiếu Nhi toàn Địa Phận
3:00 PM Ca Đoàn Thiếu Nhi toàn Địa Phận

Chương Trình Cầu Nguyện:

Đọc Kinh Mân Côi: 11:00 AM, 11:30 AM, 12:00 PM, 12:30 PM, 1:00 PM, 1:30 PM, 2:00 PM, 2:30 PM

Chầu Thánh Thể: 11:00 AM – 3:00 PM

Giải Tội: 11:00 AM - 3:00 PM

Thánh Lễ Ngoài Trời: 4:00 PM (Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật do Đức Giám Mục Gregory Parkes cử hành)

Để tránh vấn đề kẹt và đậu xe, GD sẽ tổ chức đi xe bus, tập họp ở Nhà Thờ lúc 2g chiều. Xin liên lạc với Cha QN để ghi danh.

Có thể xem thêm chi tiết ở website:

<https://familyfaithfest.org/>

Lưu ý: Lễ chiều thứ Bảy ngày 10/27 sẽ được dời qua 8 giờ tối vì Cha QN sẽ đi dâng lễ đồng tế với Đức Giám Mục trong buổi Family Faith Fest.



Lịch Phụng Vụ

10.21: Chúa Nhật 29 Thường Niên B Khánh Nhật Truyền Giáo

9:00am—Thánh Lễ Sáng
Bài Đọc 1: A. Trần Công Lý
Bài Đọc 2: C. Vũ Mộng Thu
Dâng Cửa Lễ: Đại diện giáo dân
5:00pm—Thánh Lễ Chiều—TNCG
Bài Đọc 1: TNTT
Bài Đọc 2: TNTT
Dâng Cửa Lễ: TNTT

10.22: Thứ Hai—Thánh Gioan Phaolô II, Gh

10.23: Thứ Ba

10.24: Thứ Tư—Th. Antôn Claret, gm

10.25: Thứ Năm

10.26: Thứ Sáu

10.27: Thứ Bảy

7:30pm—Đọc kinh Mân Côi

8:00pm—Thánh Lễ Vọng

Bài Đọc 1: AC Nguyễn Thị Thúy

Bài Đọc 2: C. Nguyễn Thị Liên Hương

10.28: Chúa Nhật 30 Thường Niên B

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: A. Mai Viết Ninh

Bài Đọc 2: C. Trần Thị Hoa

Dâng Cửa Lễ: Đại diện giáo dân

5:00pm—Thánh Lễ Chiều—LMTT

Bài Đọc 1: A. Nguyễn Thái

Bài Đọc 2: A. Trần Công Lý

Dâng Cửa Lễ: Đại diện giáo dân

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 10:

Cầu Hòa Bình cho Quê Hương Việt Nam

*Có thể download Lịch Phụng Vụ này qua link:

<https://goo.gl/5xT8zz>

Chúa Nhật 10.14.2018:

7:00 PM: - 151 người - \$ 731

9:00 AM: - 239 người - \$ 1,103

5:00 PM: - 280 người - \$ 1,291

Hurricane Michael victims (3 lễ): \$3,548

Ấm thực sáng: \$401, chiều \$500